

John Kani, ucale e-Snake Pit
wagcina ngekuba yiNkhosi
Ndivhuho Mutsila
Vusi Malindi



Lencwadzi yetindzaba imayelana naBonisile
John Kani.

Watalwa nga-1943 eNew Brighton, edolobheni
laseGqeberha. Kusukela asemncane,
bekatsandza kulingisa kanye netindzaba.

Lomfana waseMphumalanga Kapa wakhula
waba ngumlingisi, ngumbhali, kanye
nemcondzisi lodvumile emhlabeni!



Gogo waJohn nguye lowametayelanisa nemhlaba
wetindzaba.

Bekamcocela tinganekwane letinyenti futsi
wamfundzisa nendlela yekucamba tindzaba. Njalo
kusihlwa, ngaphambi kwekuyolala, gogo waJohn
bekamcocela tindzaba.

Bekutindzaba letesabisanako letimayelana
nemtsakatsi lonematinyo lomadze kanye netinziph
letindze!

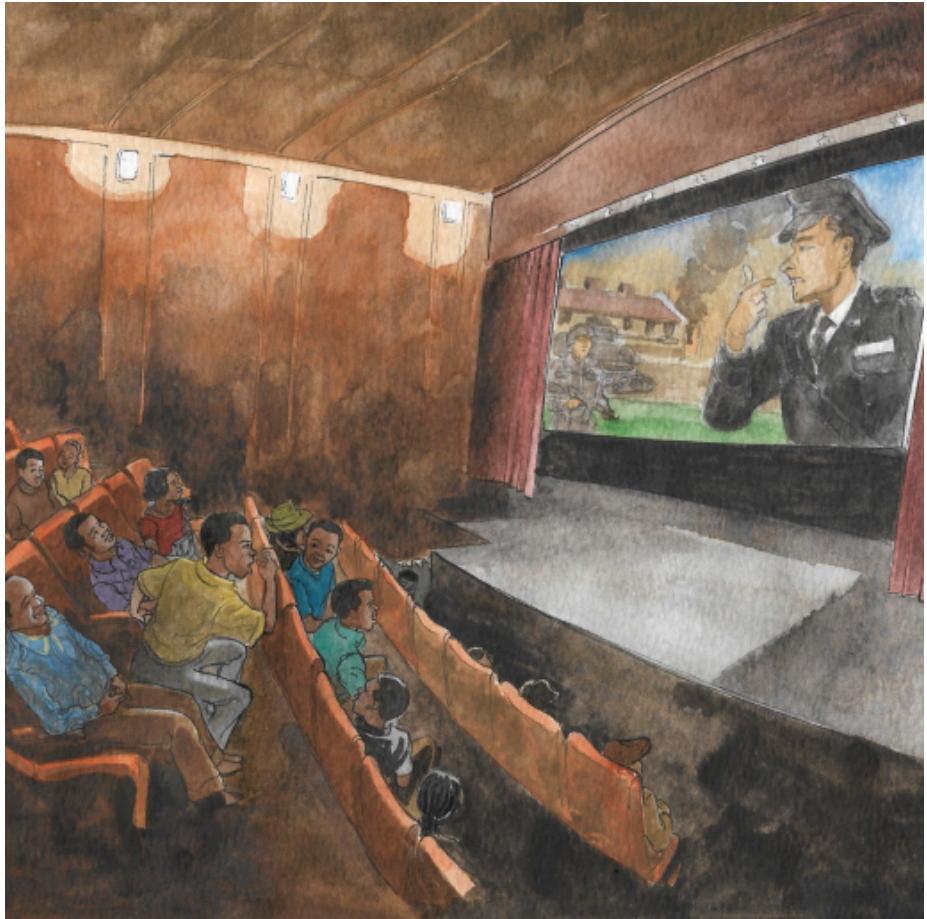


Ngalelinye lilanga, gogo wajohn wamcela kutsi amcocele indzaba.

Wacala ngekutsi, "Kwesukasukela, bekunesalukati labesihlale njalo sifuna kutsi bantfwana basicocele tindzaba!"

John wakujabulela kucoca tindzaba. Wacala kulingisela imidlalo esikolweni.

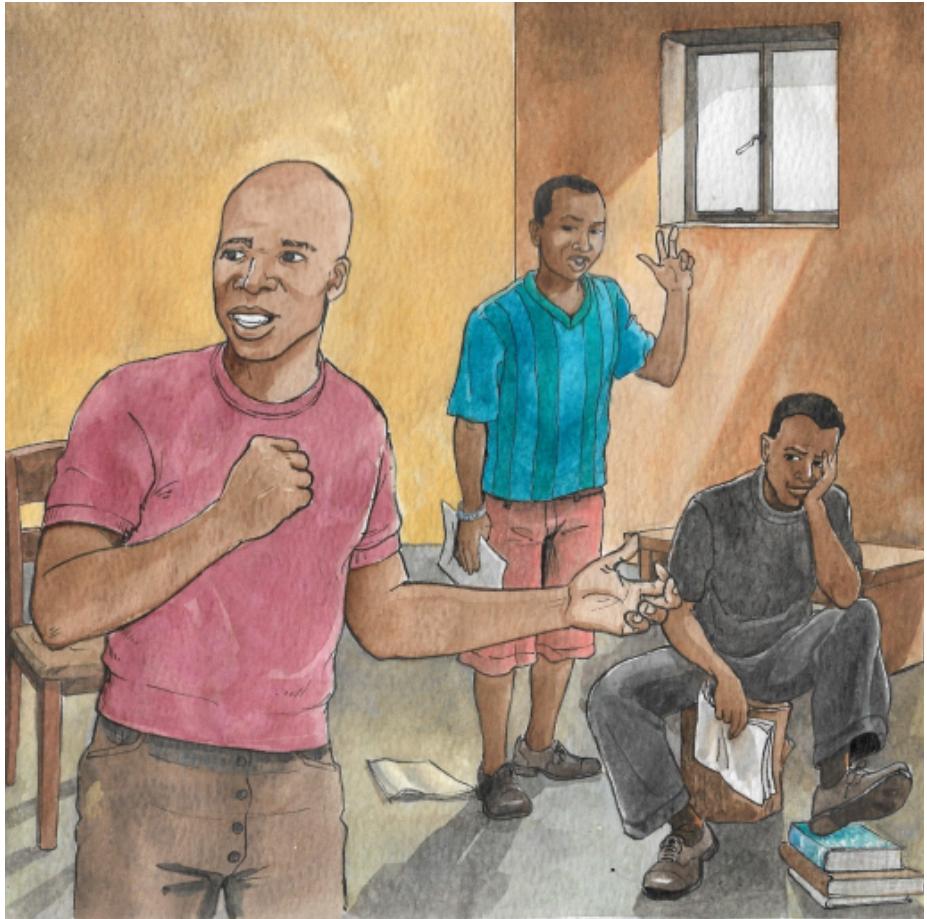
Umdlalo yindzaba ledlalwa balingisi.



Balingisi bangantjintja emavi abo futsi batente bantfu labehlukehlukene. Badlala tonkhe tinhlobo tebalingsisi emdlalweni nakumafilimu.

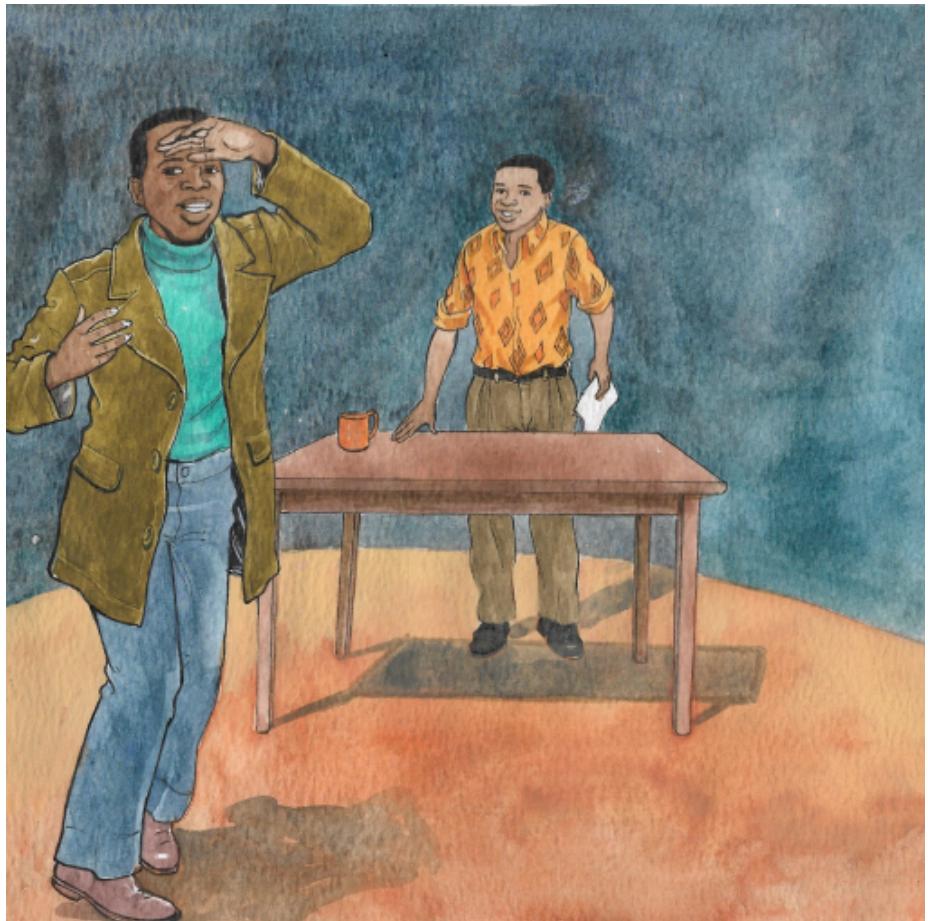
Ngesikhatsi asemncane John, bekabukela emafilimu kanye nebangani bakhe labebangasicondzi kahle siNgisi.

John bekatolikela bangani bakhe tinkhulumiswano tesiNgisi, letidlalwa balingisi labehlukehlukene.



Ngemuva kwekucedza Sikolwa Semabanga Laphakeme, John wasebenta efemini. Waphindze wajoyina licembu lebalingisi, labebasebenta kuleminye imisebenti. Labanyenti babo bekubalingisi Labamnyama.

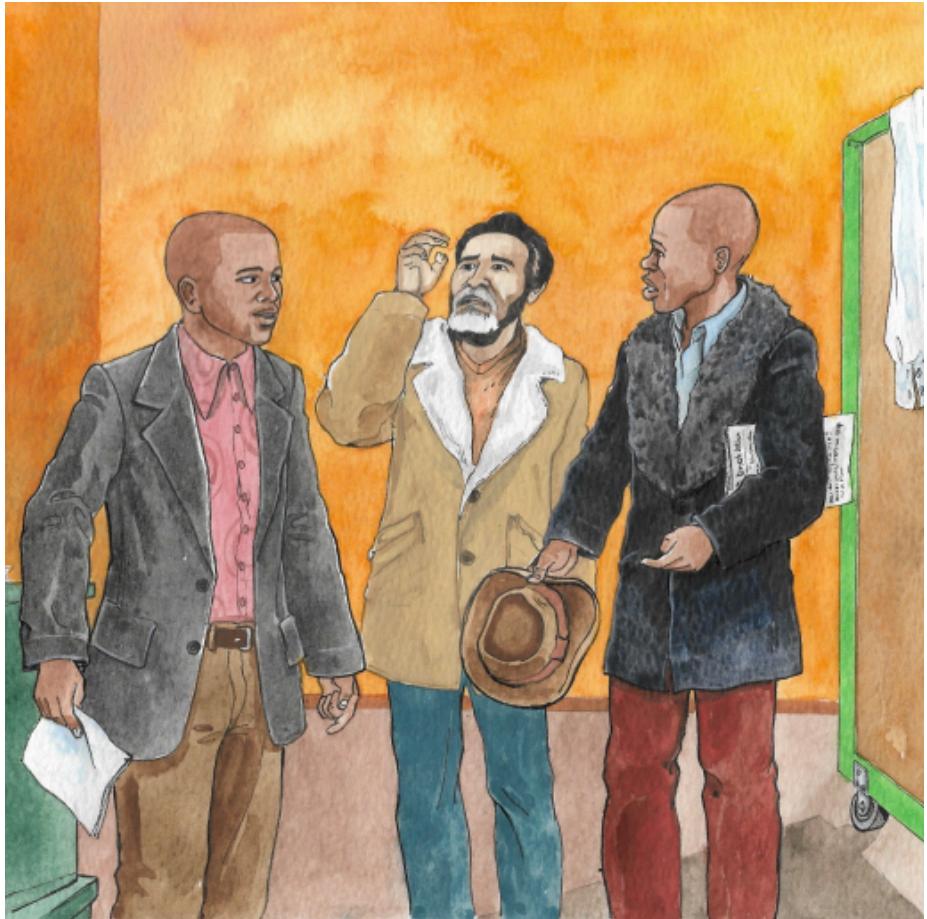
John watsi: "Bisingetulu nje kwekuba licembu ledrama. Besingemasotja esiteji. Besisebentisa likhono lekukhuluma ngalokumelene netintfo letimbi."



Ngaleso sikhatsi, John waba ngumngani lomkhulu weplingisi Winston Ntshona. Bacala kwenta imidlalo ndzawonye.

Baba secenjini ledrama lelibitwa ngekutsiwa yi-*Serpent Player*.

Lelicembu lacala kudlala emgodzini wetinyoko longenalutfo wase-zoo yaseGqeberha. Yingako bebatibita ngekutsi ngema-*Serpent Player*.



Ema-Serpent Player ahlanganiswa ngu-Athol Fugard, lomunye umlingisi kanye nembhali. Athol, John kanye naWinston basebenta ndzawonye kute bente imidlalo lemibili lebalulekile ekucaleni kwema-1970.

Lemidlalo beyimayelana nemiphumela yelubandlululo kubantfu Labamnyama.

Lemidlalo beyibitwa ngekutsiwa yi-'*Sizwe Banzi is Dead*' kanye ne-'*The Island*'.



I-'Sizwe Banzi is Dead' imayelana nemitsetfo yemapasi, ngesikhatsi bantfu Labamnyama bekudzingeka baphatse bomatisi lababitwa ngekutsiwa bodomupasi. Sizwe Banzi bekangakwati kusebenta ngobe angenayo imvume kudomupasi wakhe.

I-'The Island' imayelana nemadvodza lamabili lase Robben Island, ejele lelidvumile letiboshwa tepolitiki.



Nga-1975 eNew York, John naWinston bawina ema-
'Tony Award' nge-*'Sizwe Banzi is Dead'* nange-*'The Island'*.

I-Tony Award ngumklomelo lobalulekile emaveni
emhlaba wekuhlonipha kudlala enkhundleni yemidlalo
yasesiteji. (Imidlalo idlalwa enkhundeni yemidlalo
yasesiteji).

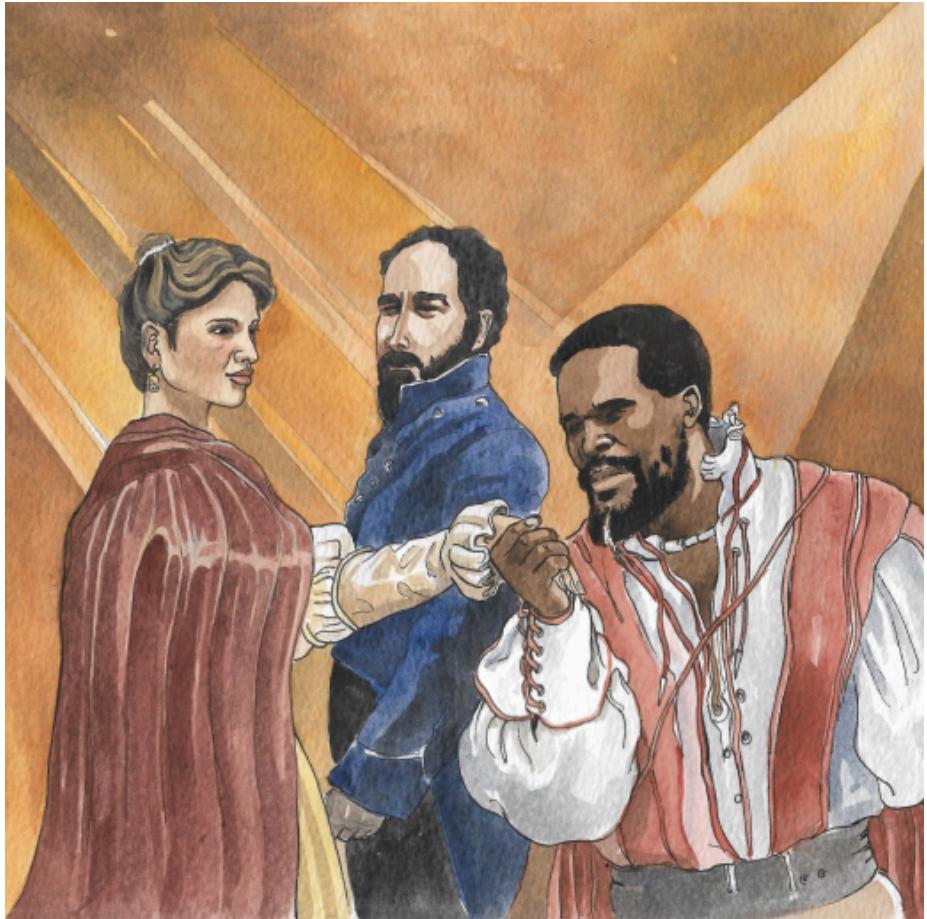
John wacala kusebenta nemcondzisi wenkhundla
yemidlalo yasesiteji lobitwa ngekutsiwa nguBarney
Simon.



John naBarney becalisa i-Market Theatre Laboratory, leyinceny ye-Market Theatre yaseGoli.

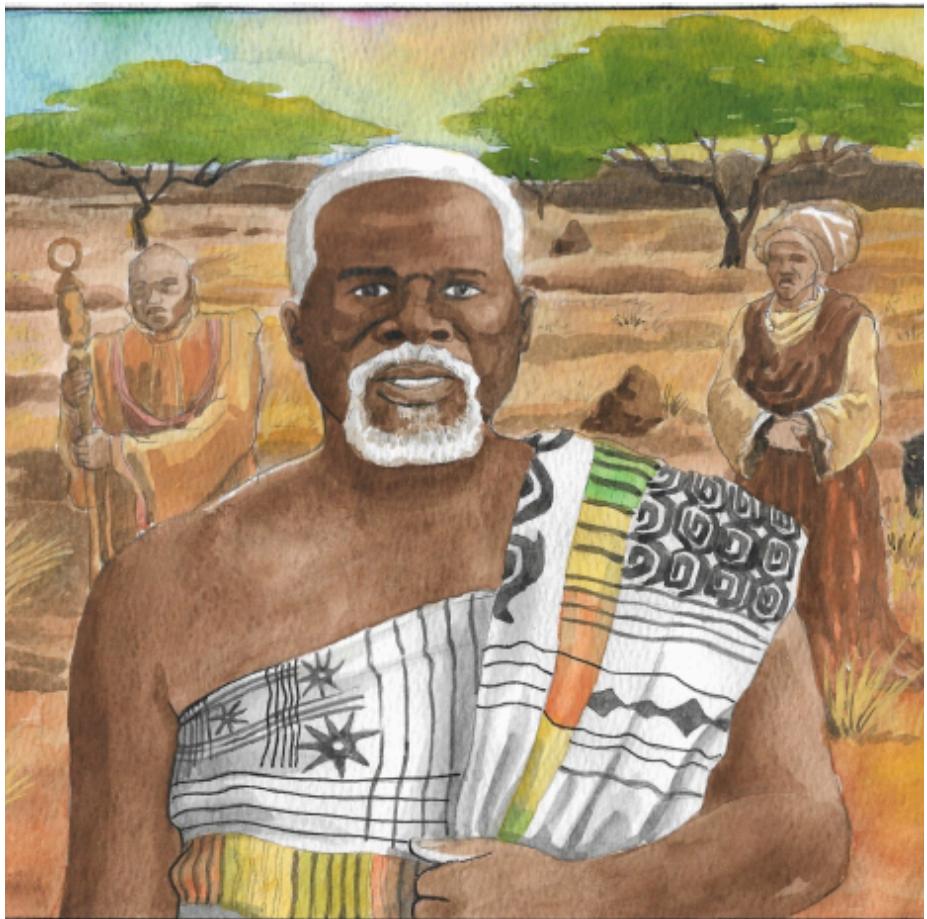
Lelabhorethri icecesha bantfu labafuna kusebenta enkhundleni yemidlalo yasesiteji, ikakhulukati ngekulingisa.

Nga-2014, i-Market Theatre yashintja ligama lenkhundla yayo lenkhulu lase liba yi-John Kani Theatre, ngenhloso yekumhlonipha.



Nga-2002, John watibhalela umdlalo wakhe wekucala. Bewubitwa ngekutsiwa '*Nothing but the Truth*' futsi ususelwa kulokwenteka eNingizimu Afrika ngemuva kwelubandlululo.

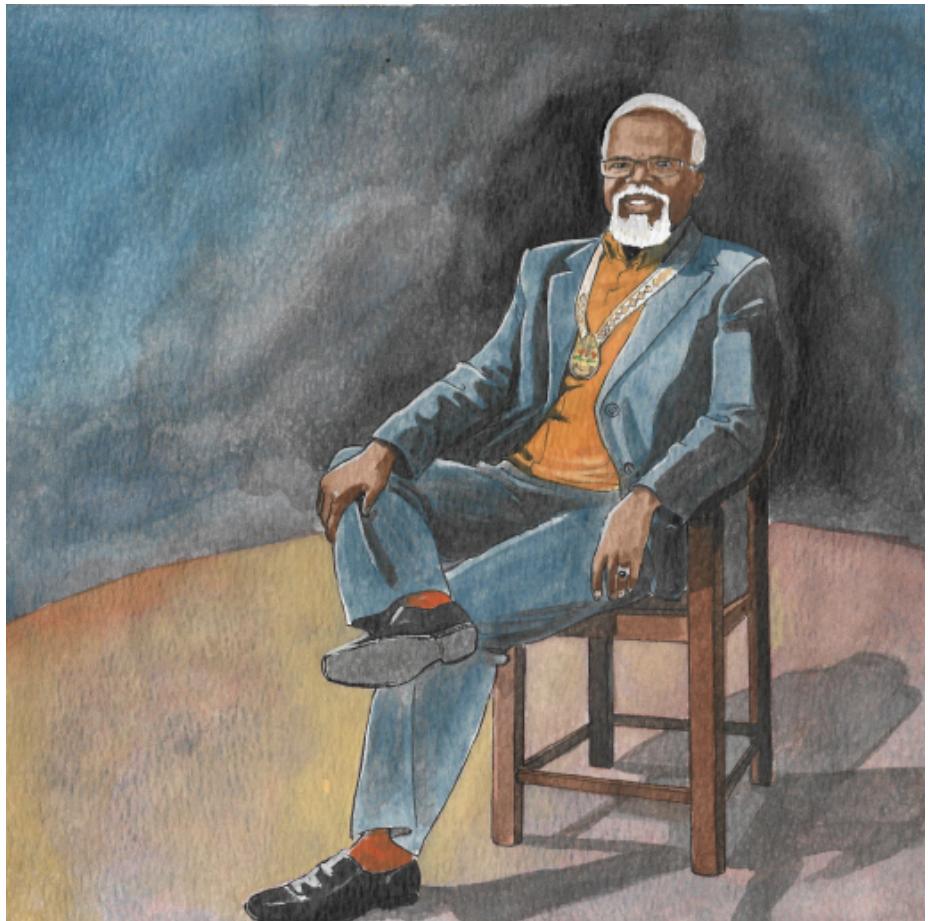
Eminyakeni leyengcile, bekadlala tinhlobo letinyenti temidlalo, kuhlanganise nalotsi '*Othello*' wa William Shakespeare, kanye nalotsi '*Miss Julie*' wa-August Strindberg.



John waphindze wadlala eluchungechungeni
lwemidlalo ye-TV kanye nakumafilimu.

Nga-2016, wadlala ku'King T'Chaka of Wakanda'
efilimini lelitsi 'Captain America: Civil War'.

Eminyakeni lemibili kamuva, wacala kudlala kuKing of
wakanda efilimini lelitsi 'Black Panther'. John
wasebentisa siXhosa njengelulimi lwaseWakanda!



Nga-2005, John waklonyeliswa nge-*The Order of Ikhambanga* nguHulumende waseNingizimu Afrika.

Lomklomelo uhlonipha imphumelelo emisebentini yekucamba, kungaba senkhundleni yemidlalo yasesiteji, imibhalo, umculo, noma buntsatseli.

Lamuhla, John usabhalo, usalingisa, futsi usavelele etinkhundleni temdlalo wasesiteji.

—Naku lokushiwo nguJohn Kani mayelana
nemphumelelo yakhe:

1. “Inkhundla yemidlalo yasesiteji, kubhala
kanye nekndlala kungente ngaveta
lokwenteka ngekhatsi kimi, ekujuleni
kwemphefumulo wami.”
2. Ucabanga kutsi usho kutsni ngaloku?
Coca nalabanye ngaloku.

—Imibuto

1. Ngubani lowakhutsata John Kani kutsi acoce tindzaba? Kungani usho kanjalo?
2. Chaza kutsi labantfu laba yini labayentako enkhundleni yemdlalo wasesiteji: umlingisi, umbhali, umcondzisi.
3. Lasuselwa kuphi ligama lelicembu ledrama lelibitwa ngekutsiwa yi-*'The Serpent Players'*?
4. Tfola kutsi likhona yini licembu lasenkhundleni yemidlalo yasesiteji emmangweni wakini.

Lencwadzi yetindzaba icanjwe futsi yabhalwa
ngeTshivenda, njengencenyē yetintfo
tekufundza teZenex Ulwazi Lwethu nga-2021.



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



Your attribution should include the following:

Title: John Kani, ucale e-Snake Pit wagcina ngekuba yiNkhosi

Author/s: Ndivhuho Mutsila

Translator/s: Mduduzi Benjie Shongwe

Illustrator/s: Vusi Malindi

Assurer/s: Simangele Khoza

Language: Siswati



© Zenex Foundation - Saide 2023

CC BY includes the following elements:

BY – Credit must be given to the creator

